

**ZMLUVA**  
**o výpožičke materiálu civilnej ochrany**  
**č. CO – 23/2022 – TV**

uzatvorená podľa § 659 - § 662 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

**Čl. 1**  
**Zmluvné strany**

**1. Požičiavateľ :**

**Okresný úrad Trebišov**  
M. R. Štefánika 1161/184  
075 01 Trebišov

IČO : 00151866  
Bankové spojenie : účet MV SR číslo: SK45 8180 0000 0070 0017 9938

Zastúpený vo veciach zmluvných : Ing. Gejza Gore  
prednosta okresného úradu

vo veciach technických : Ing. Jozef Šandor CSc.  
vedúci OKR

**2. Vypožičiavateľ :**

**Obec Dvorianky**

IČO : 00331511  
DIČ : 2020724288  
Bankové spojenie : VÚB Trebišov  
č.ú. : 9629622/0200

Zastúpený : Gabriel Čverčko – starosta

**Čl. 2**  
**Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je :

1/ výpožička materiálu civilnej ochrany (CO) podľa prílohy číslo 1 (Stavová zostava počtov materiálu CO). Materiál CO je určených na plnenie úloh vyplývajúcich pre vypožičiavateľa zo zákona NR SR č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov. Hodnota výpožičky bola určená podľa účtovných cien v celkovej hodnote 2181,67 €, slovom: dvetisícjednostoosemdesiatjeden 67/100 Eur.

2/ výpožička hnutel'ného majetku štátu v správe Okresného úradu Trebišov špecifikovaného v prílohe č.2. Hodnota výpožičky bola určená podľa účtovných cien v celkovej hodnote 414,36 €, slovom: štyristoštrnásť 36/100 Eur.

**Čl. 3**  
**Doba výpožičky**

Predmet výpožičky podľa článku 2 zmluvy sa ponecháva na užívanie vypožičiatelovi na dobu **neurčitú**.

#### Čl. 4

##### Povinnosti a práva požičiatel'a

1. Požičiatel' je povinný odovzdať vypožičiatel'ovi predmet výpožičky uvedený v článku 2 tejto zmluvy v bezchybnom stave a spôsobilom k obvyklému užívaniu.
2. V prípade, že nastanú okolnosti hodné zvláštneho zreteľa (napr. organizačné zmeny), požičiatel' môže okamžite od zmluvy odstúpiť.
3. Požičiatel' môže zrušiť výpožičku zapožičaného materiálu CO alebo jeho časti v tom prípade, ak vypožičiatel' neužíva vec riadne, alebo ju užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži alebo z dôvodu jeho prednostného využitia u požičiatel'a.
4. Správu hnutel'ného majetku štátu, ktorého predmetom je výpožička podľa článku 2 zmluvy, môže vykonávať výhradne len požičiatel'.
5. Požičiatel' sa zaväzuje:
  - a) zabezpečovať vykonávanie skúšok, opráv, revízií a kontrol predmetu výpožičky podľa osobitného plánu na vlastné náklady,
  - b) vykonávať pravidelné odborné školenia zamestnancov vypožičiatel'a za účelom zabezpečenia odbornej inštalácie, prevádzky, údržby, ošetrovania a obsluhy predmetu zmluvy, ako aj hospodárenia s ním na vlastné náklady.

#### Čl. 5

##### Povinnosti a práva vypožičiatel'a

1. Vypožičiatel' je povinný:
  - a) starať sa o zariadenia, prostriedky, prístroje a hospodáriť s nimi v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami a odbornými zásadami stanovenými požičiatel'om vzťahujúcimi sa na predmet výpožičky.
  - b) chrániť vypožičané zariadenia, prostriedky a prístroje pred poškodením, stratou, zničením alebo zneužitím,
  - c) umožniť požičiatel'ovi vykonať kontrolu predmetu výpožičky,
  - d) v prípade pominutia dôvodu výpožičky, predmet výpožičky vrátiť požičiatel'ovi v stave spôsobilom na ďalšie užívanie v termíne stanovenom požičiatel'om,
  - e) znášať prevádzkové náklady spojené s prevádzkou a uskladnením zariadení, prostriedkov a prístrojov vo vlastnej réžii,
  - f) dozorovať dodávateľa servisných služieb a opráv pri odstraňovaní porúch a po ich odstránení nahlásiť túto skutočnosť požičiatel'ovi,
  - g) vykonávať inventarizáciu predmetu výpožičky a predkladať inventúrne súpisy predmetu výpožičky so stavom vždy k 31. decembru príslušného kalendárneho roka podľa pokynov požičiatel'a.
2. Vypožičiatel' je povinný znášať škody, ktoré zaviniel neodbornou manipuláciou na predmete výpožičky. Pri vzniku škody iného charakteru (odcudzenie, zničenie, poškodenie) je povinný bezodkladne po zistení škody túto skutočnosť ohlásiť príslušnému orgánu Policajného zboru a požičiatel'ovi.

3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať účasť určených pracovníkov na organizovaných odborných školeniach a zhromaždeniach.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený ponechať predmet výpožičky do prenájmu inému subjektu.
5. V súlade s § 659 Občianskeho zákonníka vzniká vypožičiavateľovi právo užívať predmet zmluvy bezplatne počas trvania zmluvného vzťahu.

## Čl. 6

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať dôverný charakter o predmete zmluvy tým, že žiadne technické alebo komerčné informácie nebudú bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany použité pre iné účely ako na predmet zmluvy.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že im je známy technický stav predmetu zapožičaného materiálu, ktorý zodpovedá miere opotrebovania bežným užívaním a skladovaním.
3. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ustanovenia tejto zmluvy boli podrobne prerokované, ich význam a obsah je pre nich jasný a zrozumiteľný. Ďalej prehlasujú, že žiadna zo zmluvných strán nebude v budúcnosti pripisovať ustanoveniam tejto zmluvy iný význam než ten, aký mali pri podpise tejto zmluvy.
4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, zmluvný vzťah sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka zákona NR SR č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 314/1998 Z.z. o podrobnostiach na zabezpečovanie hospodárenia s materiálom civilnej ochrany v znení vyhlášky MV SR č. 203/2002 Z.z.
5. K zmene dohodnutých podmienok vzájomného vzťahu môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody, alebo pokiaľ by to vyplynulo zo zmien a doplnkov právnych noriem. Dodatky a prílohy k tejto zmluve, dohodnuté a riadne podpísané tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží po jednom výtlačku.
7. Zmluva nadobúda platnosť po podpise štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
8. Dňom nadobudnutia platnosti tejto zmluvy všetky predchádzajúce zmluvy o výpožičke materiálu CO strácajú platnosť.

V Trebišove, dňa 13.06.2022

Okresný úrad Trebišov  
M. R. Štefánika 1161/184  
075 01 Trebišov

- 1 -

.....  
Ing. Gejza Goré  
prednosta Okresného úradu Trebišov

V Dvoriankach dňa 21.6.2022



.....  
Gabriel Čverčko  
starosta obce Dvorianky